

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re parenting and support of:
Касательно воспитания и уплаты алиментов для:

Children:
Дети:

Petitioner (person who started this case):
Податель заявления (лицо, предъявившее иск):

And Respondent (other parent):
И ответчик (-ца) (супруг (-а)):

No. _____
№ _____

Summons: Notice about Petition for Parenting Plan, Residential Schedule and/or Child Support

Повестка: Уведомление о подаче ходатайства с целью установления соглашения об осуществлении родительских прав, графика проживания ребенка и/или выплаты алиментов на содержание ребенка

(SM)
(SM)

**Summons: Notice about Petition for Parenting Plan,
Residential Schedule and/or Child Support**
**Повестка: Уведомление о подаче ходатайства с целью
установления соглашения об осуществлении родительских
прав, графика проживания ребенка и/или выплаты алиментов
на содержание ребенка**

To the Respondent: The petitioner has started an action asking the court for a parenting plan, residential schedule, and/or child support.

Информация для ответчика: Податель заявления предъявил иск, запросив суд установить соглашение об осуществлении родительских прав, график проживания ребенка и/или выплаты алиментов на содержание ребенка.

Important! The Petitioner **must** complete the address boxes below. If the Petitioner does not give a service address and the court's address, **this Summons will be invalid.**

Обратите внимание! Податель заявления **обязан** заполнить поля с указанием адреса ниже. Если податель заявления не укажет адрес для вручения документов и адрес суда, **то настоящая повестка будет недействительной.**

Petitioner Petitioner's Lawyer (name):
Податель заявления Юрист подателя заявления (имя и фамилия):

Petitioner's Address for Service: (This does **not** have to be a home address.)
Адрес подателя заявления для вручения документов: (Это **не** обязательно должен быть ваш домашний адрес).

You may **only** serve the Petitioner by email if an email address is provided below or if the Petitioner otherwise agrees in writing. See *All Civil 006 Agreement re: Service by Email*. Вы можете вручить документы заявителю по электронной почте **только** в том случае, если адрес электронной почты указан ниже или если заявитель другим способом выразит на то свое согласие в письменной форме. См. *All Civil 006 Соглашение касательно Вручения по электронной почте*.

Email (optional) – Petitioner agrees to accept service of legal papers for this case by email at this address: _____
Адрес электронной почты (по желанию) — податель заявления соглашается принимать юридические документы по этому иску по следующему адресу электронной почты:

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ

Court's Address for Filing:
Адрес суда для подачи документов:

You must **respond in writing** for the court to consider your side.
Вы обязаны **дать письменный ответ**, чтобы суд принял ваше участие в деле в качестве одной из сторон.

Deadline! Your *Response* must be served on Petitioner within **20 days** of the date you were served this *Summons* (or 60 days if you were served outside of Washington State). If the case has been filed in court, you must also file your *Response* by the same deadline.

Крайний срок! Ваш ответ должен быть доставлен подателю заявления в течение **20 дней** с даты получения вами настоящей повестки (или 60 дней, если повестка была доставлена вам за пределами штата Вашингтон). Если дело было зарегистрировано в суде, то вы также обязаны подать свой ответ до истечения того же самого крайнего срока.

If you do not file and serve your *Response* or a *Notice of Appearance* by the deadline:
Если вы не подадите и не вручите свой ответ или уведомление о явке в суд до истечения крайнего срока:

- No one has to notify you about other hearings in this case, and *никто не обязан уведомлять вас о других слушаниях по данному делу*,
- The court may approve the Petitioner's requests without hearing your side. (This is called a *default judgment*.)

суд может удовлетворить запросы заявителя, не заслушав вашу сторону. (Это называется решением суда в пользу истца вследствие неяви ответчика).

Lawyer not required. It is a good idea to talk to a lawyer, but you may file and serve your *Response* without one.

Адвокат не требуется. Поговорить с адвокатом — неплохая идея, но вы можете заполнить и доставить ваш Ответ без адвоката.

Follow these steps:

Выполните следующие действия:

- 1. Read** the *Petition* and any other documents you receive with this *Summons*. These documents explain what the Petitioner is asking for.
Прочтите ходатайство и любые другие документы, которые вы получили вместе с настоящей повесткой. В этих документах поясняется, что именно запрашивает заявитель.
- 2. Fill Out** the *Response to Petition for Parenting Plan, Residential Schedule, and/or Child Support* (FL Parentage 332). You can get the *Response* and other forms at:
Заполните форму ответа на ходатайство с целью установления соглашения об осуществлении родительских прав, графика проживания ребенка и/или выплаты алиментов на содержание ребенка (FL Parentage 332). Вы можете получить форму для предоставления ответа и другие формы на:
 - The Washington State Courts' website: www.courts.wa.gov/forms
Веб-сайте судебной системы штата Вашингтон:
www.courts.wa.gov/forms
 - Washington LawHelp: www.washingtonlawhelp.org, or
веб-сайте Washington LawHelp: www.washingtonlawhelp.org или
 - The Superior Court Clerk's office or county law library (for a fee).
В офисе судебного секретаря Высшего суда или в юридической окружной библиотеке (платно).
- 3. Serve** (give) a copy of your *Response* to Petitioner at the Petitioner's address for service on page 1.
Вручите (передайте) копию своего ответа заявителю по указанному на странице 1 адресу заявителя для приема юридических документов.
- 4. File** your original *Response* with the clerk of the court at the court's address for filing on page 1.
Подайте ваш первоначальный ответ секретарю суда по адресу суда для отправки документов, указанном на странице 1.

Signature of Petitioner **or** lawyer
Подпись подателя заявления **или** юриста

Date
Дата

Print name of Petitioner **or** lawyer and WSBA No.

Имя и фамилия подателя заявления **или** юриста печатными буквами и номер WSBA

If there is no “Case No.” listed on page 1, this case may not have been filed and you will not be able to file a Response. Contact the Superior Court Clerk or check www.courts.wa.gov to find out.

Если на 1-й странице не указан «Номер дела», то, возможно, это дело не было зарегистрировано и вы не сможете подать ответ. Свяжитесь с секретарем Высшего суда или проверьте информацию на www.courts.wa.gov.

*If the case was **not** filed, you must still serve your Response, and you may demand that Petitioner file this case with the court. Your demand must be in writing and must be served on Petitioner or their lawyer (whoever signed this Summons). If Petitioner does not file papers for this case within 14 days of being served with your demand, this service on you of the Summons and Petition will not be valid. If Petitioner does file, then you must file your original Response with the court clerk at the address above.*

*Если дело **не было** передано в суд, то вы все еще обязаны вручить свой ответ, и вы можете потребовать от заявителя передать дело в суд. Ваше требование должно быть составлено в письменном виде и доставлено подателю заявления или его адвокату (кто подписал это извещение о явке в суд). Если податель заявления не передаст документы по этому делу в суд в течение 14 дней после вручения ему вашего требования, то вручение вам повестки и ходатайства будет считаться недействительным. Если податель заявления передаст дело в суд, то вы будете обязаны подать ваш первоначальный ответ секретарю суда по указанному выше адресу.*

This summons is issued pursuant to RCW 4.28.180 and Superior Court Civil Rule 4.1 of the State of Washington.

Данная повестка была выдана в соответствии со статьей Свода обновленных законов штата Вашингтон RCW 4.28.180 и статьей 4.1 Гражданского процессуального кодекса Высшего суда штата Вашингтон.